

<b>ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВИКЛАДАЧА</b>	
<b>1. ПІБ</b>	Терещенко Лілія Яківна
<b>2. Вчене звання, посада на кафедрі</b>	доцент, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземної філології та перекладу
<b>3. Адреса персональної робочої електронної пошти</b>	<a href="mailto:l.tereshchenko@vtei.edu.ua">l.tereshchenko@vtei.edu.ua</a>
<b>4. Правильна транслітерація прізвища</b>	Tereshchenko

<b>РЕЗЮМЕ ВИКЛАДАЧА</b>	
<b>1. Ідентифікатори автора</b>	<p>Researcher ID <a href="http://www.researcherid.com/rid/T-8638-2017">http://www.researcherid.com/rid/T-8638-2017</a></p> <p>ORCID <a href="http://orcid.org/0000-0002-2774-8540">http://orcid.org/0000-0002-2774-8540</a></p> <p>Google Scholar <a href="https://scholar.google.com.ua/citations?user=I_HpoL4A_AAAJ&amp;hl=uk&amp;oi=ao">https://scholar.google.com.ua/citations?user=I_HpoL4A_AAAJ&amp;hl=uk&amp;oi=ao</a></p> <p><b>Scopus</b> <a href="https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57716371300">https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57716371300</a></p>
<b>2. Освіта та кваліфікація</b>	<p>У 2004 р. закінчила Вінницький державний педагогічний університет за спеціальністю «Англійська та німецька мови і зарубіжна література». Захистила дисертацію у Львівському національному університеті ім. І. Франка на здобуття наукового ступеню кандидата філологічних наук за спеціальністю <b>10.02.04</b> – германські мови. Тема дисертації «Мовна особистість суб'єкта неправдивої комунікації».</p> <p>Науковий керівник – к.філол. н. Раду А.І.</p>
<b>3. Підвищення кваліфікації</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вінницький національний медичний університет ім. М.І. Пирогова, свідоцтво №582 від 25.11.2022</li> <li>• ТОВ Бюро технічних і літературних перекладів «ВІЗА», довідка № 12.1 від 16.12.2022</li> <li>• ТОВ «Бюро технічних і літературних перекладів «Віза», сертифікат № 17/21, тема: «Техніки послідовного перекладу», 2021 р.</li> <li>• Тренінги від Dinternal Education (2021-2023 р.).</li> <li>• Тренінги від Pearson (2020-2022 рр.).</li> <li>• Сертифікат про проходження онлайн курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» (Prometheus) (2021 р.). Міжнародне стажування у Wyższa Szkoła Biznesu – National-Louis University у м.Івжиця Nowy Sącz (Польща) на тему: “Organization of Didactic Process, Educational Programs, Innovative Technologies and Scientific Work in Wyższa Szkoła Biznesu – National-Louis University” (2018р.)</li> </ul>

<p><b>4. Міжнародний досвід</b></p>	<p>У квітні 2016р. проводила лекційні та практичні заняття для студентів Карконосської вищої школи у м. Єленья Гура (Польща) за програмою мобільності викладачів університетів, що є учасниками і партнерами програми ERASMUS +, а також взяла участь у щорічній зустрічі представників університетів, залучених до програми ERASMUS +. Взяла участь в он-лайн курсі з проблемно-орієнтованого навчання в університеті м. Маастріхт (Нідерланди) жовтень-грудень 2015.)</p>
<p><b>5. Особисті нагороди</b></p>	<p>Почесна грамота від Вінницької обласної державної адміністрації та обласної ради (2016р.)</p>
<p><b>6. Перелік найвагоміших праць</b></p>	<p><b>1. Монографія:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Співавторство у колективних монографіях: 1) Проблемно-орієнтоване навчання у викладанні англійської мови як іноземної: теоретичні і практичні питання (англійською мовою) / Заг. ред.. Н.Є Дмитренко . Вінниця : ФОП Т.П. Барановська, 2017. 164 с. 2) Ivanytska NB, Tereshchenko LY. Verbs in Ukrainian and English: Markers of Syntagmatic Correlation. Innovative pathway for the development of modern philological sciences in Ukraine and EU countries : Scientific monograph. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2022.</li> </ul> <p><b>2. Статті у фахових та міжнародних виданнях:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дудікова Л., Кондратюк А., Терещенко Л. Елементи гнучкого навчання іноземної мови в умовах кризового стану. <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 9. Том 3. С. 242-248.</li> <li>• Іваницька Н.Б., Терещенко Л.Я. Міжмовне комунікативно-прагматичне профілювання стратегії презентації посади в жанрі «оголошення про вакансію». <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 61. Том 1. С. 182-188.</li> <li>• Іваницька Н.Б., Терещенко Л.Я. Філософський пошук у літературі: Пітер Пен у романі Мердок «Дитя слова». <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>. 2022. Вип 54. Том 1, С. 189-194.</li> <li>• Терещенко Л.Я., Гладь С. В. Неправдивість письмового тексту: шляхи її визначення. <i>Психолінгвістика</i>, 2022. 31 (2). С.116-136. (Web of Science, Scopus)</li> <li>• Tereshchenko L., Tkachuk T. Inner circles,</li> </ul>

	<p>goodness, and lies in "A word child" by Iris Murdoch: A cognitive facet of literary analysis <i>Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow</i>. 2019. Iss. IV (1). P. 241-289 (ос. внесок – 20 с.). URL: <a href="https://cutt.ly/kzuQdQz">https://cutt.ly/kzuQdQz</a> (Web of Science).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Іваницька Н., Терещенко Л. Міжкультурна прагматика комунікативної стратегії самопрезентації компанії в жанрі "оголошення про вакансію". <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>, 2022. 1 (53), 215-221.</li> <li>• Гладь С., Терещенко Л. Виклики та перспективи цифрової комунікації. <i>Актуальні питання іноземної філології</i>, 2021. 15. С. 22-29.</li> <li>• Терещенко Л. Концепти БАГАТСТВО та WEALTH як виразники ціннісних доміант англійської та української лінгвоспільнот. <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i>. 2020. 4 (28). С. 32–38. URL: <a href="https://cutt.ly/mxeakRo">https://cutt.ly/mxeakRo</a></li> <li>• Терещенко Л.Я. Когнітивно-прагматичні виміри неправдивого мовлення. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія</i>. 2019. № 43. Том 3. С. 163–166. URL: <a href="https://cutt.ly/txeaI8V">https://cutt.ly/txeaI8V</a></li> <li>• Терещенко Л.Я. Помилки в аудіовізуальному перекладі: лінгвістичний і дидактичний аспекти. <i>Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія</i>. 2018. Т.21. №1. С. 168-177.</li> <li>• Терещенко Л.Я. «Що в імені твоїм?»: номінації обманщиків і брехунів в англійській та українській мовах. <i>Теоретична і дидактична філологія : збірник наукових праць. Серія «Філологія, Педагогіка»</i>. № 25. Переяслав-Хмельницький ; Кременчук : Видавець ПП Щербатих О.В., 2017. С. 396-404.</li> <li>• Терещенко Л.Я. Номінація суб'єктів неправдивого мовлення англійською та українською мовами: зіставний аспект. <i>Лінгвістика ХХІ століття: нові дослідження і перспективи / НАН України, Центр наукових досліджень і викладання іноземних мов; редкол.: А.Д. Белова (гол.ред.) та ін. К.: Логос, 2016. С. 129-136.</i></li> </ul>
7. Досвід роботи	З 2017 р. працює на посаді доцента кафедри іноземної філології та перекладу у ВТЕІ ДТЕУ